

ABSTRAK

Nama : Devy Anggreini Tanuwijaya

Program studi : S-1 Sastra China

Judul : Survei Pengenalan Aksara Han Gabungan yang Memiliki Bentuk
Komponen Bunyi yang Sama

Skripsi ini berisi tentang survei pengenalan mahasiswa semester 2 S-1 Sastra China Universitas Kristen Maranatha terhadap aksara Han gabungan yang memiliki bentuk komponen bunyi yang sama serta solusi dalam mempelajarinya. Penelitian ini merupakan jenis penelitian deskriptif kualitatif kuantitatif dengan menggunakan metode survei serta metode studi literatur. Penulis menyebarkan kuesioner yang berisi 4 tipe soal mengenai aksara Han gabungan yang memiliki bentuk komponen bunyi yang sama kepada 26 responden. Kesimpulan yang penulis dapatkan adalah tingkat pengenalan mahasiswa tingkat dasar terhadap aksara Han gabungan yang memiliki bentuk komponen bunyi yang sama masih belum cukup baik dan sebagian besar kurang memahami komponen pembentuk aksara Han serta makna radikal.

Kata kunci: Aksara Han gabungan yang memiliki bentuk komponen bunyi yang sama, komponen pembentuk aksara Han gabungan, makna radikal

ABSTRACT

Name : Devy Anggreini Tanuwijaya

Study Program: Chinese Literature

Title : Survey of Introduction of Han Characters Combination Which has Similar Sound Components

This thesis discusses a survey of introducing second semester chinese literature students of Maranatha Christian University about Han characters combination which has similar sound components and the way of studying it. This thesis is using descriptive qualitative and quantitative methods and survey and study literature methods. The author disseminated questionnaires with 4 types questions about Han characters combination which has similar sound components form to 26 respondents. The result of this thesis is the introduction level of elementary level students about about Han characters combination which has same sound components is still not good enough and mostly of the students not really understand about Han characters components and radicals' meaning.

Keywords: Han characters combination which has same sound components, the forming components of Han characters combination, radical's meaning

摘要

姓名 : Devy Anggreini Tanuwijaya
学科 : 中文本科
题目 : 具有相同声旁的合体字认知调查

本文介绍具有相同声旁的合体字的调查为基础。本文的研究方法是描述性的定性定量，与问卷调查。在本文中，笔者描绘了关于具有相同声旁的合体字的 4 种类型题目。从问卷的结果可以知道初级学生对具有相同声旁的合体字的认知水平和初级学生对偏旁与部首意义的认识。通过本研究，笔者得出了一个结论，初级学生对具有相同声旁的合体字的认知水平还不理想，大部分学生对汉字的组织偏旁与部首意义的了解不深。在研究中笔者得出的解决方法是汉语学习者首先必须了解汉字的组织偏旁与部首意义，才能了解汉字的意义。

关键词：具有相同声旁的合体字、汉字的组织偏旁、部首意义

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	ii
PERNYATAAN ORISINALITAS LAPORAN PENELITIAN.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
KATA PENGANTAR	v
LEMBAR PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH.....	vi
ABSTRAK	vii
ABSTRACT	viii
摘要.....	ix
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR LAMPIRAN.....	xv
1. PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Perumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian	3
1.4 Manfaat Penelitian	3
1.5 Metode Penelitian.....	4
1.6 Batasan Penelitian	4
2. TINJAUAN PUSTAKA.....	5
2.1 Pengertian Aksara Han (汉字 Hànzì)	5
2.1.1 Pengertian Aksara Han Tunggal (独体字 dú tǐ zì).....	5

2.1.2	Pengertian Aksara Han Gabungan (合体字 hé tǐ zì).....	5
2.2	Pengertian Komponen (部件 bùjiàn)	6
2.3	Pengertian Komponen (偏旁 piānpáng)	7
2.3.1	Pengertian Komponen Bentuk (形旁 xíng páng)	7
2.3.2	Pengertian Komponen Bunyi (声旁 shēng páng).....	7
2.4	Pengertian Radikal (部首 bù shǒu)	7
2.5	Pengertian Aksara Piktografik (形声字 xíngshēng zì).....	8
2.6	Urutan dalam Mempelajari Aksara Han Gabungan	8
3	DATA DAN PEMBAHASAN	10
3.1	Deskripsi Data	10
3.2	Makna Radikal dan Makna Aksara Han	14
3.3	Pembahasan Hasil Kuesioner	21
3.3.1	Tipe Soal 1	21
3.3.2	Tipe Soal 2	27
3.3.3	Tipe Soal 3	34
3.3.4	Tipe Soal 4	39
3.4	Masalah-Masalah yang Ditemui Pada Hasil Kuesioner	46
3.4.1	Tipe Soal 1	46
3.4.2	Tipe Soal 2	47
3.4.3	Tipe Soal 3	47
3.4.4	Tipe Soal 4	48
3.5	Solusi Dalam Mempelajari Aksara Han Gabungan yang Memiliki Bentuk Komponen Bunyi yang Sama	49
4	SIMPULAN DAN SARAN	52
4.1	Simpulan	52
	DAFTAR REFERENSI.....	54
	LAMPIRAN	55

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1	Tabel Aksara Han Gabungan yang Memiliki Bentuk Komponen Bunyi yang Sama	10
Tabel 3.2	Tabel Makna Aksara Han dan Makna Radikal	15
Tabel 3.3	Tabel Persentase Responden yang Menjawab Benar dari Keempat Tipe Soal.....	49

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1: Soal Kuesioner Tipe 1	54
Lampiran 2: Soal Kuesioner Tipe 2	56
Lampiran 3: Soal Kuesioner Tipe 3	57
Lampiran 4: Soal Kuesioner Tipe 4	59